

## CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti contre tout défaut de construction ou de fonctionnement pour une période de 24 mois à partir de la date d'installation reportée sur le présent coupon de garantie, conformément aux prescriptions de la directive 1999/44/CE.

Nous prions donc le client de bien vouloir remplir entièrement le certificat de garantie contenu dans cette notice et de NE PAS ENLEVER l'étiquette de garantie reportée sur l'appareil.

L'absence ou l'endommagement de cette étiquette ou l'absence d'une seule des parties dans le certificat ou l'absence du document de vente accompagnant la garantie font déchoir la validité de celle-ci.

La garantie est valable exclusivement auprès des centres agréés par Gemini Technologies S.p.A.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les anomalies ou les pannes éventuelles de l'appareil et du système électrique du véhicule dus à une mauvaise installation, à une modification ou à un usage impropre.

L'alarme a exclusivement une fonction de dissuasion contre les vols éventuels.

**A NOTER: toute modification ou ajout pas explicitement indiquée sur le manuel installateur ou pas préventivement autorisée par Gemini Technologies S.p.A., annule automatiquement le certificat d'installation et la garantie du produit.**

### CERTIFICAT D'INSTALLATION

Je soussigné installateur, certifie avoir fait personnellement l'installation du dispositif d'alarme du véhicule ci-décrié, conformément aux instructions du constructeur.

Par:

Vendu le:

Type de dispositif:

Véhicule:



6239.01K12

6239.01K13

6239.02K12

6239.02K13

F

F

## DESCRIPTION

Le module art. 6239 permet de réaliser un système complet de verrouillages centralisés radiocommandés, quand on utilise les kits 6239.02K12 ou 6239.02K13, ou manuels quand on utilise les kits 6239.01K12 ou 6239.01K13. Suivant le type de câblage en dotation on peut réaliser des installations pour voitures à deux portes (un moteur actionneur à 5 fils pour la porte avant, côté conducteur) ou pour voitures à 4 portes (un moteur actionneur à 5 fils pour la porte avant, côté conducteur, et 3 moteurs actionneurs à 2 fils pour les autres portes).

### FONCTIONS POUR KIT 6239.02K12 ET 6239.02K13

- Sortie de puissance pour moteurs actionneurs.
- Sortie de commande clignoteurs pour feux de direction.
- Sortie de commande pour modules accessoires éventuels (diodes ou lève-vitres).
- Gestion automatique des serrures centralisées (fonction programmable au cours de l'installation).
- Radiocommande monocanal à code dynamique (F. 433.92 Mhz).
- Autoapprentissage code radiocommandes.

### FONCTIONS POUR KIT 6239.01K12 ET 6239.01K13

- Sortie de puissance pour moteurs actionneurs.
- Gestion automatique des serrures centralisées (fonction programmable au cours de l'installation).

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR

- Installer les moteurs actionneurs dans les portes de la voiture.
- Préparer le câblage en reliant les câbles des moteurs actionneurs comme l'indiquent les schémas de connexion.
- Raccorder le câble d'alimentation au pôle positif de la batterie et la masse directement au châssis de la voiture.
- Mettre en place le module de commande sous le tableau de bord de la voiture et de toute façon loin des sources de chaleur ou d'humidité.
- On conseille d'interposer un fusible d'au moins 30 ampères en série au câble ROUGE d'alimentation.

**IMPORTANT:** le câble VERT-MARRON doit toujours être relié au poussoir de la porte côté conducteur pour éviter les activations involontaires des serrures centralisées, si on utilise la fonction de gestion automatique des serrures.

## DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

### FONCTIONNEMENT MANUEL (POUR TOUS LES KITS)

**Fermeture:** la fermeture des serrures centralisées a lieu à travers la clé des serrures ou en actionnant la tirette interne de la porte avant, côté conducteur.

Dans le fonctionnement manuel aucun signal optique n'est émis par les feux de direction.

**Ouverture:** l'ouverture des serrures centralisées se fait en tournant la clé des serrures ou en actionnant la tirette interne de la porte avant, côté conducteur. Dans le fonctionnement manuel aucun signal optique ne sera émis par les feux de direction.

### FONCTIONNEMENT RADIOCOMMANDÉ (SEULEMENT POUR 6239.02K12 ET 6239.02K13)

**Fermeture:** pour fermer les serrures centralisées il suffit d'appuyer sur la touche située sur la radiocommande en dotation au module 6239.

La fermeture des serrures centralisées sera confirmée par l'émission d'un signal optique des feux de direction et par l'activation d'accessoires éventuels (diodes ou module lève-vitres) connectés à la sortie positive +A (fil ROSE).

**Ouverture:** pour ouvrir les serrures centralisées il suffit d'appuyer sur la touche située sur la radiocommande en dotation au module art. 6239. L'ouverture des serrures centralisées sera confirmée par l'émission de deux courts signaux optiques des feux de direction et par la désactivation d'accessoires éventuels (diodes ou module lève-vitres) connectés à la sortie positive +A (fil ROSE).

**A noter:** Lorsque la voiture est en mouvement (clé de contact sur ON), le fonctionnement radiocommandé n'est pas habilité.

Par conséquent, pour pouvoir fermer ou ouvrir les serrures centralisées il faut agir avec la clé ou la tirette interne de la voiture.

## FONCTIONS SPÉCIALES

### GESTION AUTOMATIQUE DES SERRURES (POUR TOUS LES KITS)

Cette caractéristique rend possible la gestion automatique du fonctionnement des serrures centralisées en fonction de l'état de marche du véhicule.

**Fermeture:** lorsque la voiture est en marche, (clé de contact sur ON), on aura la fermeture automatique des serrures centralisées environ 10 secondes après le démarrage de la voiture.

**Ouverture:** L'ouverture automatique des serrures centralisées aura lieu environ 2 secondes après l'arrêt du moteur de la voiture, (clé de contact sur OFF).

**Important:** La fermeture automatique des serrures centralisées n'a pas lieu si au moment du démarrage du moteur de la voiture, ou dans les 10 secondes qui le suivent, il y aura une ouverture manuelle de la porte côté conducteur. Cette condition prévient des actionnements involontaires des serrures centralisées qui pourraient provoquer des situations désagréables pour l'utilisateur.

Pendant la marche du véhicule l'utilisateur peut obtenir à n'importe quel moment l'ouverture des serrures centralisées en agissant sur la tirette interne de la porte avant, côté conducteur.

Dans ce cas le fonctionnement automatique des serrures centralisées sera bloqué jusqu'au prochain arrêt et redémarrage du moteur de la voiture.

## HABILITATION DE LA GESTION AUTOMATIQUE DES SERRURES

Pour des raisons de sécurité de fonctionnement le module art. 6239 est fourni avec la fonction de gestion automatique des serrures **NON HABILITÉE**.

Pour habilitier cette fonction il faut exécuter une opération de programmation qui doit être effectuée par l'installateur à la fin du montage du système.

Pour procéder à l'habilitation de la fonction il faut que le module art. 6239 ne soit pas alimenté (fusible détaché ou module sans connecteur du câblage activé).

Ensuite ouvrir la porte côté conducteur et la garder ouverte, (il est indispensable que le fil VERT-MARRON ait été raccordé au poussoir de la porte), et tourner la clé de contact sur ON (tableau de bord allumé mais moteur coupé!!).

Dans cette condition (porte ouverte et clé de contact sur ON), raccorder définitivement l'alimentation au module, on aura un court signal optique des feux de direction qui confirmera la réussite de la programmation de la fonction. Il ne faut pas oublier qu'un débranchement successif de l'alimentation reporte le module aux conditions initiales de fonctionnement, donc avec la fonction de gestion automatique des serrures centralisées **NON HABILITÉE**.

### AUTOAPPRENTISSAGE DU CODE D'UNE NOUVELLE RADIOCOMMANDE (POUR KIT 6239.02K12 ET KIT 6239.02K13)

Pour pouvoir ajouter une nouvelle radiocommande au module art. 6239 il faut appliquer la procédure suivante :

**1-Désactiver** le module avec une radiocommande qui fonctionne.

**2-Raccorder** le câble BLANC (longueur 10 cm) à un positif d'alimentation. Comme confirmation de l'entrée dans la fonction d'apprentissage on aura l'émission de trois courts clignotements des feux de direction.

**3-Tourner** la clé de contact sur ON pendant au moins une seconde et ensuite la tourner de nouveau sur OFF. Les feux de direction s'allumeront pendant tout le temps que la clé de contact sera tournée sur ON.

**4-Appuyer** sur la touche de la nouvelle radiocommande à mémoriser. Les feux de direction émettront un court clignotement pour confirmer la réussite de l'apprentissage.

Pour apprendre d'autres radiocommandes (max 4 dispositifs) il faut répéter les opérations décrites aux points 3) et 4).

A la fin de l'apprentissage débrancher et isoler le fil BLANC.

On aura l'émission d'un court signal optique qui confirmera l'abandon de la fonction d'apprentissage.

**A NOTER:** on peut mémoriser un maximum de 4 radiocommandes. La tentative de mémoriser un cinquième dispositif déterminera l'effacement de la première radiocommande apprise.

**GEMINI**  
ALARM SYSTEMS



## Declaration of conformity to type Dichiarazione di conformità

I hereby declare that the product  
*Qui di seguito si dichiara che il prodotto*

**7208E - 7218E**

(Name of product, type or model, batch or serial number)  
*(nome del prodotto o modello, categoria o numero di serie)*

Is conform to all relevant essential requirements of the R&TTE-directive 1995/5/EC, issued March 9,1999. According to Annex IV of the R&TTE directive. The following standards and essential radio test suites published in the "Official Journal" of the European Communities, have been used to demonstrate the conformity of the product:

Product in class 1 frequency identification - subclass 20	
Electrical safety:	En 60950-2000
Radio and spectrum engineering parameters:	En 300220-3/2000
Electromagnetic Compatibility EMC:	ETS 301489-3

*Soddisfa tutti i requisiti applicabili alla tipologia del prodotto e richiesti dalla regolamentazione delle telecomunicazioni secondo direttiva R&TTE5/9 allegato IV tramite l'utilizzo delle norme pubblicate nella gazzetta ufficiale della Comunità Europea:*

<i>Prodotto in frequenza identificata come classe 1 - sottoclasse 20</i>	
<i>Sicurezza elettrica:</i>	En 60950-2000
<i>Radio e parametri di trasmissione:</i>	En 300220-3/2000
<i>Compatibilità elettromagnetica EMC:</i>	ETS301489-1-3

The product can be used in the following European Countries: **A, B, D, DK, F, Il prodotto può essere immesso nei seguenti Stati Europei:** **FR, GR, IR, I, L, NL, P, SP, S, UK**

Company responsible for placing on the market:  
*Società responsabile per l'immissione nel mercato:* **GEMINI TECHNOLOGIES S.p.A.**

Address: **Via Luigi Galvani 12 - 21020 BODIO LOMNAGO (VA) - ITALY**

Point of contact: **Andrea Rossi**  
*Persona di contatto:*

Bodio Lomnago - 19/09/2003  
*(Place, date) - (Luogo, data)*

  
*(Signature) - (Firma)*

